



National Defence

Défense nationale

National Defence Headquarters  
Ottawa, Ontario  
K1A 0K2

Quartier général de la Défense nationale  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0K2

## REQUEST FOR PROPOSAL DEMANDE DE PROPOSITION

**AMENDMENT NO.  
N° DE LA MODIFICATION**  
001

**RETURN BIDS TO:  
RETOURNER LES SOUMISSIONS À :**

Bid Receiving – PWGSC / Réception des  
soumissions - TPSGC  
11 Laurier St. / 11 rue Laurier  
Place du Portage, Phase III  
Core 0B2 / Noyau 0B2  
Gatineau  
Québec  
K1A 0S5

**Proposal To: National Defence Canada**

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods and services listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefore.

**Proposition à : Défense nationale Canada**

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens et services énumérés ici et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

**Comments – Commentaires**

<b>Title – Titre</b> SPIDER, UNIVERSAL JOINT VEHICULAR/ CROISILLON, JOINT UNIVERSEL, VEHICULE	<b>Solicitation No. – N° de l'invitation</b>  W8486-195429/A
<b>Date of Amendment – Date de modification</b>  30/08/2018	
<b>Address Enquiries to: – Adresser toutes questions à :</b>  Dalia Bahidj by e-mail to <a href="mailto:dalia.bahidj@forces.gc.ca">dalia.bahidj@forces.gc.ca</a>	
<b>Telephone No. – N° de telephone</b>  819-939-1117	<b>FAX No. – N° de fax</b>  By request only
<b>Destination</b>  [Specified Herein / Précisé dans les présentes]	

**Instructions:** Municipal taxes are not applicable. Unless otherwise specified herein all prices quoted must include all applicable Canadian customs duties, GST/HST, excise taxes and are to be delivered Delivery Duty Paid including all delivery charges to destination(s) as indicated. The amount of the Goods and Services Tax/Harmonized Sales Tax is to be shown as a separate item.

**Instructions :** Les taxes municipales ne s'appliquent pas. Sauf indication contraire, les prix indiqués doivent comprendre les droits de douane canadiens, la TPS/TVH et la taxe d'accise. Les biens doivent être livrés « rendu droits acquittés », tous frais de livraison compris, à la ou aux destinations indiquées. Le montant de la taxe sur les produits et services/taxe de vente harmonisée doit être indiqué séparément.

### Solicitation Closes – L'invitation prend fin

At: – à :

02:00 PM Eastern Standard Time (EST) OR Eastern Daylight Time (EDT) OR 14:00 heure normale de l'Est (HNE) OR heure avancée de l'Est (HAE)

On: – le :

[September 24<sup>th</sup> 2018 / 24 Septembre 2018]

<b>Delivery Required – Livraison exigée</b>  See herein.
<b>Vendor Name and Address – Raison sociale et adresse du fournisseur</b>  [Bidder to insert]
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of vendor (type or print) – Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur (caractère d'imprimerie)</b> [Bidder to insert]
<b>Name – Nom</b> _____ <b>Title – Titre</b> _____
<b>Signature</b> _____ <b>Date</b> _____

L'amendement 001 s'applique comme suit :

## **PARTIE 3 – INSTRUCTIONS POUR LA PRÉPARATION DES SOUMISSIONS**

### **3.1 Instructions pour la préparation des soumissions**

#### **Section II : Soumission financière**

Les soumissionnaires doivent présenter leur soumission financière conformément à ce qui suit :

Les soumissionnaires doivent offrir des prix fermes, Incoterms 2010 franco transporteur à (point d'expédition de l'entrepreneur), excluant les taxes applicables. Le montant total des taxes applicables doit être indiqué séparément. Les soumissionnaires doivent fournir l'adresse du point d'expédition de l'entrepreneur où le besoin indiqué à l'annexe A sera offert.

Les soumissions doivent être présentées en dollars canadiens.

**\*INSÉRER :**

#### **Établissement des prix – Invitations à soumissionner comportant plusieurs articles**

Les soumissionnaires sont tenus de proposer un prix pour tous les articles identifiés dans la demande de soumissions. Les soumissionnaires doivent proposer un prix pour tous les articles pour que leur soumission soit évaluée. De plus, ils peuvent retirer un ou plusieurs articles de leur soumission après la date de clôture des soumissions, mais avant l'attribution du contrat, en présentant une demande par écrit à l'autorité contractante.